

BIENAL EUROPEA DE PAISAJE EN BARCELONA 2006

entrevista al director, Jordi Bellmunt i Chiva

[EUROPEAN BIENNIAL OF LANDSCAPE ARCHITECTURE IN BARCELONA 2006 | INTERVIEW WITH THE DIRECTOR, JORDI BELLMUNT I CHIVA]



Existe una promoción de arquitectos de la Universidad Politécnica de Cataluña que han acabado constituyéndose en los referentes de la disciplina de los últimos años en Cataluña y en España, en general. Aparecen nombres como Elías Torres, Carme Pinós, Joan Roig, Enriç Batle, Enriç Miralles, Josep Acebillo, etc., todos compañeros de curso de una generación que ha marcado los destinos de la Barcelona contemporánea.

Entre éstos está Jordi Bellmunt i Chiva, Director del Master de Arquitectura del Paisaje de la UPC, del Centro de Investigación y Proyectos de Paisaje (CRPP Barcelona), y hasta hace muy poco, Director de la Titulación de Paisajismo y subdirector de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Barcelona (ETSAB).

El motivo de esta entrevista es conocer su visión sobre los nuevos rumbos de la disciplina del paisaje en Europa, y en particular, sobre el desarrollo de la última Bienal Europea de Paisaje en Barcelona en marzo del 2006, de la cual es su director.

LA 4ª BIENAL

ANDREW HARRIS_ Hace poco terminó la 4ª Bienal Europea de Paisaje en Barcelona. ¿Cómo evalúas esta última convocatoria, respecto a las anteriores, en cuanto a discusiones y calidad de los proyectos?

JORDI BELLMUNT_ En cuanto a la evaluación de la 4ª Bienal Europea de Paisaje, en global, respecto a otras ediciones, aún es pronto para cerrar comparativamente todas las facetas del evento, sí que, evidentemente, tenemos ya algunos datos muy fiables y muchas sensaciones de que el certamen ha superado otras convocatorias y en concreto en capítulos tan importantes como economía, asistencia, visibilidad o participación.

Si la pregunta ahonda sobre las discusiones en torno a los proyectos presentados al premio Rosa Barba y a su calidad, la respuesta entra en el terreno de la opinión personal, posición que me interesa especialmente.

Partiendo de la base que de los 460 proyectos presentados, muy pocos no tenían los fundamentos para ser considerados, sí en cambio, no encontramos el proyecto global y excelente para ser indiscutible en las selecciones y discusiones que el premio conlleva.

Sin temor a equivocarme, esta edición ha sido la de la recuperación de los proyectos de medidas medias y menores, en muchos casos ligadas al tema del espacio público o a proyectos de gesto paisajístico.

AH_ Ha sido tradición que cada bienal tenga un lema como excusa para introducir un tema de discusión. Estos lemas parecieran querer explorar los límites del campo de acción contemporáneo del paisaje. Así, en la primera, era “Rehacer Paisajes”, en la segunda, fue “Jardines Insurgentes”, y en la tercera, la provocadora frase “sólo con naturaleza”.

Para esta última, en su segundo día se introdujo el lema “Paisaje / un producto – una producción”, a cargo de Catherine Mosbach, ganadora de la versión anterior.

¿Qué significa este lema?, y ¿Cómo fue recogido por los participantes?

JB_ Es cierto que en cada una de las ediciones de la Bienal el lema de las mismas era una apuesta “a priori” de los motivos de interés por parte de la organización de la misma, *Rehacer Paisajes* buscaba el reconocimiento de la voluntad proyectual en las intervenciones sobre paisajes maduros, Jardines insurgentes recuperaba el término jardín desde el punto de vista de actitud sobre el tratamiento de nuestros territorios o Sólo con naturaleza que reconocía y valoraba el aprovechamiento de los recursos y energías naturales como instrumentos para el desarrollo de proyectos de evidente artificialidad.

En esta edición el lema *Paisaje/ un Producto - una Producción* corresponde en exclusiva a la elección por parte de la comisaria del simposium Catherine Mosbach, y por tanto, no puede leerse en continuidad con el resto de lemas, aunque nos quiere explicar este tono de naturalidad con que se afrontan los problemas y proyectos de paisaje en estos momentos, su condición programática o su aproximación desde diferentes disciplinas, ópticas e incluso actitudes que ofrecen al paisajismo una intencionada imagen poliédrica de especial interés.

AH_ En esta versión hubo dos proyectos ganadores, el Parque de Pedra Tosca en les Preses, realizado por RCR. (Rafael Aranda, Carme Pigem y Ramón Vilalta) en Girona (España), y la Laguna de Harnes (Francia), de Paysages (David Verport). ¿Qué cualidades podrías destacar de cada uno de estos dos proyectos que los hagan compartir el premio?

A particular class of architects graduating from the Polytechnic University of Catalonia (UPC) has come to the forefront of the discipline in recent years in Catalonia and in Spain in general. Names such as Elías Torres, Carme Pinós, Joan Roig, Enriç Batle, Enriç Miralles, Josep Acebillo, and others have become well-known, all of them contemporaries from a single generation which has marked the paths of contemporary Barcelona.

Amongst them is Jordi Bellmunt i Chiva, Director of the Masters Program in Landscape Architecture at the UPC and of the Center for Research and Landscape Projects (CRPP Barcelona), and until recently, the director of the Degree Program in Landscape Architecture and sub-director for the School of Architecture of Barcelona (ETSAB).

The aim of this interview is to get to know his vision about new directions in landscape architecture in Europe and in particular about the progress of the latest European Biennial of Landscape Architecture in Barcelona in March 2006, which he directed.



Parc de Pedra Tosca a les Preses, Girona, España.
Autores: RCR - Rafael Aranda, Carme Pigem y Ramon Vilalta.

THE 4TH BIENNIAL

ANDREW HARRIS *The 4th European Biennial of Landscape Architecture in Barcelona ended recently. How would you evaluate this latest event in relation to those held previously and also in terms of discussions and the quality of the projects?*

JORDI BELLMUNT *It is still too early to make a complete comparison of all aspects of the 4th European Biennial of Landscape Architecture with the previous events. Clearly we have some firm facts and a strong feeling that this has exceeded other events in a range of aspects, not just economically, but also in terms of levels of attendance, visibility and participation.*

If the question goes deeper and looks at the quality of the projects presented for the Rosa Barba prize, the reply is a matter of personal opinion, something which is of special interest to me.

If we look at the 460 projects which were presented, very few lacked the prerequisites for being taken into consideration. However, we did not find the global and outstanding project which would be a clear winner in the selection process for the prize.

I think I can safely say that this round has been about small and medium-sized projects, in many cases linked to the theme of public space or projects centered around landscape.

AH *Traditionally, every biennial has a catchphrase used to introduce a topic of discussion. Seemingly, these catchphrases were aimed at exploring the limits of the field of contemporary action in the landscape. Thus, in the first biennial, the catchphrase was "Remaking Landscapes"; in the second, it was "Insurgent Gardens" and in the third, the provocative phrase was "Only with Nature". For this latest biennial, on the second day, Carolina Mosbach, who had previously won the event, introduced the slogan, "Landscape: a product – a production".*

What does this phrase mean? And how was it interpreted by the participants?

JB *It is true that for each edition of the biennial, the motives of the organization were clear in setting the catchphrase. Remaking landscapes looked to recognize the will involved in projects which intervene in mature landscapes. Insurgent Gardens recovered the term garden from the point of view of attitude towards the treatment of our land. Only with nature recognized and valued the use of natural resources and energy as tools for developing projects which are clearly artificial.*

In this edition, the theme "Landscape / a product – a production" was chosen by the symposium's delegate, Catherine Mosbach, and can therefore not be seen as a continuation of the other catchphrases. It aims to explain this natural tone with which problems and landscape projects are currently being confronted, its programmatic nature and closeness to different disciplines, viewpoints and even attitudes which offer to landscape architecture an intentional multi-faceted image of special interest.

AH *This time there were two winning projects: the Pedra Tosca Park in Les Preses carried out by RCR. (Rafael Aranda, Carme Pigem y Ramón Vilalta) in Girona, Spain, and the Harnes Lake in France of Paysages (David Verport).*

What qualities would you pick out to explain how these two projects came to share the award?

JB *This question opens up a particularly interesting topic, which has recurred in recent editions of the biennial and one on which I would like to comment. The fact that, in the last two competitions, the Rosa Barba Prize committee has decided to jointly award the prize to two projects, while not of concern, is worthy of further analysis.*

The objective of the Rosa Barba Prize in 2000 was to take advantage of the energy of the great number of projects presented for the Biennial exhibition and to award one of them for developing the project which was most didactic, most beautiful, most innovative or which combined the greatest number of attributes from the landscape architect's point of view, thus making it a landmark project in that period.

In 2003 (3rd Biennial), the committee, after much discussion and in light of a marked difference of opinion, agreed to disagree and gave the award to two very diverse projects. The first was Paolo Bürgi's magnificent project in the green valleys of Cardada in Switzerland and the other was Catherine Mosbach's tremendous and fascinating project of the botanical garden in Bordeaux, France. This characterized the position of the "green" and of the "neo-romanticism" of the landscape project juxtaposed in this case with the built landscape of abstract agriculture or the closeness to plastic arts or to "land-art".

In this edition, the committee has overcome its differences but found itself in the situation of there not being one project which was a clear winner. This time the prize has been jointly awarded to the contemplative and sensitive treatment of Aranda, Pigem and Vilalta in their project in the volcanic landscapes of Olot, Spain and to the project developed by David Verport (Paysages) – the evolving landscape of the lakes in Harnes, France which have been recovered ecologically. This latter project has great educational content and is of special environmental interest.

What is becoming clear is a sense of divergence between the different ways of recognizing the values of landscape architecture in Europe based on diverse training and in the reading of contrasting realities. All of this brings us to an interesting and



Parque Landschaft, Alemania.
Autores: Latitude Nord; Gilles Vexlard + Laurence Vacherot.



Terrenos para la escuela primaria Ob Rinzi, Eslovenia.
Autores: AKKA; Anna Kukan.

JB_ Esta cuestión abre un tema de especial interés que se repite en las últimas ediciones de la Bienal y que me gustaría comentar. El hecho que en las dos últimas convocatorias coincida el hecho de que el fallo del jurado del premio Rosa Barba se decante por la fórmula del exaqueo, sino es preocupante si merece un análisis detenido.

La voluntad del Premio Rosa Barba el año 2000 fue la de aprovechar la energía de la gran cantidad de proyectos presentados para la exposición de la Bienal y distinguir a uno de ellos con este galardón para visualizar el proyecto más didáctico, más bello, más innovador o que reuniese mayor cantidad de atributos, desde el punto de vista paisajístico, que lo hiciesen proyecto de referencia en el periodo de la selección.

En el año 2003 (3ª Bienal), el jurado, después de muchas discusiones y de una decidida radicalización de sus componentes, decidió que el acuerdo pasaba por mostrar el desacuerdo y premió dos actitudes proyectuales diversas; el magnífico proyecto de Paolo Bürgi sobre los verdes valles de Cardada en Suiza y el esforzado e interesantísimo proyecto del jardín botánico de Burdeos en Francia de Catherine Mosbach, que nos caricaturizan la posición proyectual del paisaje del “verde” y del neo-romanticismo del paisaje enfrentado, en este caso, al paisaje construido de la agricultura abstracta o de la aproximación a las artes plásticas o al “land-art”.

En esta edición se han recuperado las diferencias ante la no existencia de un proyecto suficientemente claro para ser consensuado y han compartido premio una actitud más contemplativa y sensible del proyecto de Aranda, Pigem y Vilalta, en los paisajes volcánicos de Olot en España y el paisaje en evolución de las lagunas de recuperación ecológica en Harnes (Francia) de David Verport (Paysages) de alto contenido pedagógico y especial interés medioambiental.

Por lo que se está dibujando un sentimiento claro de divergencias evidentes entre formas de reconocer los valores paisajísticos en Europa basadas en formaciones diversas y en lecturas de realidades contrastadas, lo que nos lleva a una interesante y expectante situación de resquebrajamiento del monolitismo en cuanto a la percepción y valoración de los proyectos de paisajismo.

AH_ ¿Cuál es la evaluación que puedes hacer tanto de la muestra, su montaje, así como la calidad de las charlas y discusiones que se dieron lugar esos

tres días?, ¿Alguna idea expresada por alguien que te haya dado luces del futuro de la disciplina?

JB_ En cuanto a la evaluación de lo visto durante las jornadas de la 4ª Bienal Europea de Paisaje podemos diferenciar los montajes relativamente estáticos de las discusiones que se realizaron durante estos días en Barcelona.

La muestra contiene unos 220 proyectos seleccionados que se citan y muestran muy concretamente al tiempo que se editan mucho más detalladamente los 10 finalistas de esta edición. La idea del montaje de la sede del colegio de arquitectos de Barcelona corresponde a la joven proyectista Laia Escribà, que desarrolla la idea de la producción, en un sentido más agrícola y rural, en contenedores de madera industrializados que guardan proyectos y productos. Una versión más esencial y reducida se producirá para facilitar la itinerancia internacional.

Las discusiones más teóricas se forjaron al entorno de la presentación de los proyectos finalistas y, sobre todo en los dos días posteriores alrededor de la propuesta Mosbach y de la invitación de un territorio en clave paisajística, que fue una de las novedades de esta edición.

LA DISCIPLINA DEL PAISAJE

AH_ Visto desde acá, parece que existen ciertas diferencias entre los proyectos de centro y norte de Europa, y los del arco mediterráneo (que van más allá de una cuestión de climas). Diferencia en la forma de abordar los proyectos y en última instancia en entender el proyecto del paisaje. Si es así, ¿Cómo describirías esas diferencias? ¿Y ves alguna evolución de este tema en el transcurso de las cuatro bienales?

JB_ La pregunta se ajusta exactamente a algo que se ha esbozado anteriormente al filo de lo expuesto cuando se ha comentado o de la duplicidad del premio en las dos últimas ediciones y que vendría a ser la punta del iceberg de la cuestión. Es cierto que no sólo depende de cuestiones climáticas, aunque el hecho de la abundancia del agua influye decisivamente, también se considera diferencias claras de formación (en el Mediterráneo la disciplina es emergente, y por tanto, reconsidera ciertos aspectos de la misma), el concepto de la revisión ecológica y crisis medioambiental es mucho más dramática en el sur, al tiempo que surgen temáticas próximas al turismo, a la crisis agrícola o el agotamiento de

recursos, sin entrar en la diferencia del modelo del sistema costero o en la constante revisión de los paisajes antropizados.

En resumen, es más fácil reconocer en los países de formación sajona la idea de figura y fondo o dicho de otro modo, el proyecto en el paisaje que la idea mediterránea de proyecto de paisaje, siempre en todo caso generalizando. También es cierto que hablamos de territorios distintos, de culturas diferentes respecto a la tierra y de actitudes humanas muy contrastadas.

AH_ ¿Cómo ves el desarrollo de la arquitectura del paisaje tanto en Cataluña en los últimos 12 años (desde que se comienzan a recoger proyectos en las bienales)? Recientemente se aprobó una ley del Paisaje y se creó el Observatorio del paisaje en la administración pública. ¿En qué aspectos estas iniciativas influirán en una mejor gestión del territorio?

JB_ En estos últimos tiempos la cuestión paisajística ha evolucionado a un ritmo de vértigo en Cataluña.

Ya desde los años posteriores a la recuperación de la democracia en España se evidenciaron signos de la recuperación del control público de ciudades y territorios, y más tarde coincidiendo con la crisis medioambiental se han disparado todos los indicadores que certifican que el paisajismo es una cuestión de necesidad social, así como un revulsivo de antiguas disciplinas.

En la Universidad Politécnica de Cataluña desde hace más de veintitrés años se desarrolla y se imparte el Master de Arquitectura del Paisaje que ha ido acompañando todos estos avatares disciplinares y sociales, y por tanto, ha creado un cuerpo disciplinar muy próximo a las nuevas realidades de nuestros territorios.

Siguiendo la máxima que las leyes siguen a las necesidades, en estos últimos tres años se han forjado la Ley del Paisaje (siguiendo las pautas de la Convención Europea de Paisaje) y se ha creado el Observatorio del Paisaje, que busca regular las iniciativas paisajísticas en nuestros territorios (Cartas de Paisaje, actuaciones, redes de intervención europeas, investigación disciplinar, etc.). Todo ello redundando en dar al Paisajismo este adjetivo de ordinario y necesario.

AH_ ¿Qué nivel de conciencia y crítica existe en los ciudadanos y los políticos frente al paisaje más



Descubrimiento de tres Hornos Romanos, España.
Autor: Toni Gironès Saderra.



Nuevo cementerio de Ooster, Holanda.
Autores: Karres en Brands; Sylvia Karres + Bart Brands.

exciting situation whereby the monoliths of our perception and the value we place on landscape architecture projects are shattered.

AH_ How would you evaluate the show, the format and also the quality of the talks and discussions during the three days? Did anyone express an idea which you feel sheds light on the future of the discipline?

JB_ As far as evaluating what I saw during the 4th European Biennial of Landscape Architecture in Barcelona, the relative sameness of the displays was in marked contrast to the discussions which took place.

The show in this edition consisted of some 220 selected projects while the 10 finalists are shown in much greater detail. The idea behind the display of the Barcelona School of Architects came from the young project manager Laia Escribá, who developed the idea of production in a more agricultural and rural sense in industrial wooden containers in which projects and products are kept. A more essential and slimmed-down version will be produced for international travel.

The more theoretical discussions revolved around the presentation of the projects selected as finalists, above all, in the two days after the Mosbach proposal was made and around the invitation of a key landscape territory, which was one of the new aspects of this edition.

THE DISCIPLINE OF LANDSCAPE ARCHITECTURE

AH_ From our perspective, it seems that there are certain differences, going beyond the mere climatic differences, between projects from central and northern Europe and those from the Mediterranean arc. The differences include the way in which projects are carried out and even in what is understood as landscape projects. If this is so, how would you describe the differences? And have you seen any evolution in this trend during the last four biennials?

JB_ We touched upon this question when we looked at the joint awarding of this prize in the last two editions, which is the tip of the iceberg in the matter. It is certainly the case that this is not just about climatic factors, though the abundance of water is certainly very important. There are also clear differences in training - in the Mediterranean, this is an emerging discipline, and therefore certain aspects are being re-considered. Also the concept of

ecological review and environmental crisis is much more dramatic in the south. At the same time, themes are coming up relating to tourism, to the agricultural crisis and the exhaustion of resources, without entering into the difference of the coastal system model or the constant revision of anthropologized landscapes.

In summary, it is easier to recognize the idea of form and background in Anglo-Saxon-educated countries, which can also be called the project in the landscape, as opposed to the Mediterranean idea of landscape project, speaking, of course, in general terms.

It is also true that we are talking about different lands, different cultures with respect to the land, and very contrasting human attitudes.

AH_ How do you view the development of landscape architecture in Catalonia over the last 12 years (since the projects were first brought together in the biennials)? Recently an act was passed to protect the landscape and the Landscape Observatory of Catalonia has been set up by the public administration. In what respects will these initiatives help improve the management of the land?

JB_ Lately, the subject of landscape architecture has evolved at a dizzy pace in Catalonia.

Already in the years since democracy was restored in Spain, signs of the recovery of public control over cities and lands are noticeable. More recently, coinciding with the environmental crisis, there has been a dramatic rise in all the indicators, which suggests that landscape architecture is a matter of social necessity as well as a strong reaction to old disciplines.

In the Technical University of Catalonia, the Masters program in Landscape Architecture has been developed and taught for over 23 years. This has been accompanied by these changes in the discipline and other changes in the general society, and for this reason, it has created a discipline very close to the new realities of our land.

Following the maxim that laws should follow necessities, the Act for the Protection, Planning and Management of the Landscape of Catalonia has been introduced over the past three years (following the guidelines of the European Landscape Convention) and the Landscape Observatory of Catalonia, which aims to regulate landscape architecture initiatives in our country (landscape letters,

activities, networks of European intervention, disciplinary research, etc.), has also been created. All this goes hand-in-hand with giving landscape architecture this note of being normal and necessary.

AH_ What level of conscience and criticism exists in citizens and politicians with regard to the landscape beyond public spaces? How can you describe the impact on their quality of life?

JB_ The answer is simple and brief. Today people have a right to the landscape, something which politicians have taken as a given in their discussions, although, as is natural, with differing levels of intensity, depending on the political position which they are defending and their own hierarchies.

It is certain that the public space, in the greater sense of the word, has been left behind in favor of a more global concept of landscape architecture which includes the concept of privacy and which has a notable and direct impact on people's quality of life.

AH_ Is the work of the landscape architecture evolving in any way or do you see a certain redundancy in the topic and the solutions proposed by recent projects?

JB_ Landscape architecture is constantly evolving, as much in the complexity of the themes looked at and the project solutions given, as in the quantity and variety of proposals made. It is like this: when you find problems where the traditional disciplines (architecture, urbanism, geography or biology) become uncertain and need to find a new focus to solve aspects of projects, landscape architecture is on comfortable ground.

In any event, it is also true that in this latest Biennial, we have noted a certain stagnation as far as the topics are concerned but less so in the solutions offered. This could just be a symptom that we should watch carefully to determine whether it is anecdotal or shows an inflexion in the constant observable evolution, at least in Spain.

AH_ The development of the contemporary landscape in Europe and, in particular, in Catalonia has served as an example in many parts of the world as an alternative for evolution and improvement, principally as regards public and residual spaces. At a mere glance, it would seem that the modern movement did not give any conclusive answers about the management of open spaces and the boundaries with natural areas. How would you



Plaza Katharina Sulzer, Suiza. Autores: Vetsch Nipkow Partner AG (Landscape Architecture Practice).

allá del espacio público? ¿Cómo se puede describir el impacto en su calidad de vida?

JB_ La respuesta es sencilla y breve, en estos momentos las personas tienen derecho al Paisaje, por lo que los políticos lo han asumido como esencial en sus argumentos aunque, como es natural, con diferentes intensidades dependiendo de la posición política que defienden y a sus propias jerarquías.

Es cierto que el espacio público, en el mayor sentido de la palabra, ha quedado desbordado por un concepto más global del paisajismo que incluye el concepto de privado y que afecta notablemente y de manera directa sobre la calidad de vida de las personas.

AH_ ¿Está evolucionando en algún sentido el trabajo del paisaje, o se ve una cierta redundancia en la temática y las soluciones planteadas por los últimos proyectos?

JB_ El trabajo del Paisajismo está evolucionando constantemente, tanto en la complejidad de los temas planteados y de su solución proyectual, como por la cantidad y variedad de propuestas abordadas. Esto es así, en problemas donde las antiguas disciplinas (arquitectura, urbanismo, geografía o biología) pierden la seguridad y necesitan de nuevos enfoques para solucionar aspectos proyectuales donde el Paisajismo se siente cómodo.

De todas formas, también es verdad que en esta última Bienal hemos detectado un cierto estancamiento en cuanto a las temáticas más que en las soluciones planteadas, lo que puede ser un síntoma que deberemos seguir atentamente para comprobar si es anecdótico o anuncia una inflexión en esta evolución constante que, al menos en España, se detecta.

AH_ El desarrollo del paisaje contemporáneo en Europa, y en particular, en Cataluña, ha servido de ejemplo en muchos lugares del mundo como alternativa de evolución y mejora, principalmente

de los espacios públicos y espacios residuales. A simple vista pareciera que el movimiento moderno no entregó claves concluyentes sobre el manejo de los vacíos y las fronteras con los espacios naturales. ¿Cómo enmarcarías el aporte y carencias del movimiento moderno a la actividad proyectual del paisaje de los últimos años?

JB_ Este es un bello tema, aunque algo recurrente. No es cierto que el Movimiento Moderno no se manifestase en cuanto a la cuestión paisajística, dejando claro la necesidad del hombre en este ámbito en todas sus propuestas tanto desde sus edificios más complejos a las diferentes ordenaciones urbanísticas. De hecho el paisaje es el único contexto con el cual dialogan las propuestas del Movimiento Moderno, y así lo demuestran los diferentes textos y manifiestos de los CIAM y los escritos, no pocos, de Le Corbusier.

Si, en cambio, el olvido o poca definición estaría en la falta de formalización de los proyectos exclusivamente de paisaje. Pocos modelos encontramos de los mismos y casi la totalidad de ellos están relacionados con la arquitectura.

Algunas pistas tendríamos en propuestas relacionadas e inspiradas en algunos de los istmos artísticos de la década precedente, en los propios paisajes artificiales de Le Corbusier en las terrazas de sus edificios, o en sus pinturas y en análisis de proyectos maduros como la ordenación de la ciudad de Chandigarh.

En proyectos más evolucionados o en figuras como el brasileño Roberto Burle-Marx encontraríamos claves proyectuales derivadas de las propuestas del Movimiento Moderno, que en sus primeras manifestaciones no considera al ocuparse de crear máquinas revolucionarias para vivir en el paisaje.

AH_ ¿Por qué allá se escucha asociado el proyecto del paisaje a disciplinas como la arquitectura, el diseño, el arte, etc., mientras que el urbanismo aparece menos nombrado?

JB_ Yo creo que en este sentido quizás puede parecer que la arquitectura o el arte aparecen como interlocutores de la disciplina paisajística en estos momentos, mientras que el urbanismo no entra aparentemente en escena. Esto no es así de forma rotunda, pues el urbanismo catalán ha demostrado estar a la altura de la mejor arquitectura en los últimos tiempos y de este urbanismo sensible ha derivado el interés por los nuevos territorios, lo que ha hecho posible la aparición de este paisajismo emergente de inspiración estructuradora.

Es evidente que el paisajismo, en nuestras coordenadas, es descendiente del urbanismo de los años 70 y 80 y en la actualidad, y en los buenos planes de nueva generación, los criterios paisajísticos y las leyes naturales son parte indisoluble de los mismos.

No hemos de confundirnos con ciertos modelos, llamados urbanísticos, de naturaleza aberrante que nada tienen que ver con los criterios asociados al paisajismo.

AH_ ¿Con qué éxito se ha constituido la interdisciplinariedad del paisaje en los proyectos? ¿Hasta dónde la integración con las ciencias de la tierra y del medioambiente ha influido en los proyectos actuales?

JB_ Es evidente, y quizás no ha quedado claro en el desarrollo de la entrevista, la importancia de las ciencias de la tierra y del medioambiente, en la ambición del nuevo paisajismo emergente. Este se nutre de la ciencia de la ecología para desarrollar sus propuestas que cada vez son más complejas y adaptadas a las necesidades del territorio, y por tanto, de las personas.

Es positivo pensar en una disciplina suma de posiciones, disciplina de disciplinas, polifacética y didáctica como es este paisajismo, no excluyente, que busca la solución de los nuevos problemas de un territorio que cada vez es más pequeño, más nuestro, más querido, y por lo tanto, más frágil. **180**



Parc de Pedra Tosca a les Preses, Girona, España. Autores: RCR - Rafael Aranda, Carme Pigem y Ramon Vilalta.



Laguna de Harnes, Francia. Autores: Paysages; David Verport.

categorize the support and shortfalls of the modern movement on project activity relating to the landscape in recent years?

JB_ This is a nice topic, although somewhat recurrent. It is not true that the Modern Movement did not have a position on the landscape. In fact, it made clear humankind's need in this area in all its proposals, from the most complex buildings to the many urban projects. In fact, the landscape is the only context in which the proposals of the Modern Movement are in agreement and this is demonstrated in the different texts and manifestos of the International Congress of Modern Architecture (CIAM) and the not insubstantial writings of Le Corbusier.

On the other hand, it is possible to note omissions or little definition in the lack of formality of some purely landscape projects. We find few models of these and almost all are related to architecture. We would have some clues in proposals related with and inspired by some of the artistic isthmuses of the last decade, in Le Corbusier's own artificial landscapes on the terraces of his buildings or in his paintings and in analysis of mature projects such as the planning of the city of Chandigarh. In more evolved projects, or in figures such as the Brazilian Roberto Burle-Marx, we find answers in projects coming out of the Modern Movement, which, in its first manifestations did not concern itself with creating revolutionary machines to live in the landscape.

AH_ How is it that disciplines such as architecture, design, art, etc. are often heard of in association with landscape architecture whilst urbanism is scarcely ever mentioned in this context?

JB_ I think that it could be that architecture or art appear like speakers for the discipline of landscape architecture at the present time while urbanism seemingly does not enter onto the scene. This is not wholly the case, because Catalan urbanism has demonstrated itself to be on a par with the best of recent architecture. An interest in new territories

has emerged from this sensitive urbanism, which has made possible the appearance of this emerging landscape architecture inspired by structuring. It is obvious that landscape architecture, in our parameters, is a direct descendant of the urbanism of the 1970s and 80s and the present day and in the quality plans of the new generation, landscape criteria and natural laws form an integral part of this. We must not confuse ourselves with certain so-called urbanistic models, of an aberrant nature which has nothing to do with the criteria associated with landscape architecture.

AH_ With what success has the interdisciplinary nature of landscape architecture been incorporated into projects? Up to what point has the integration of land and environmental sciences influenced current projects?

JB_ It is evident, but perhaps has not been made clear during this interview, that land and environmental science are very important in the objectives of the new emerging landscape architecture. This is nourished by ecological science, enabling it to develop proposals which are ever more complex and better adapted to the needs of the land, and, of course, to the needs of human beings.

A positive way of looking at it is as a discipline made up of positions, a discipline of disciplines, multi-faceted, didactic and inclusive, which looks for solutions to new problems in an ever-shrinking world, more ours, more beloved and, of course, more fragile. **180**

Andrew Harris_ Santiago de Chile, 1969. Arquitecto Pontificia Universidad Católica de Chile, Master en Arquitectura del Paisaje por la Universitat Politècnica de Catalunya; Candidato a Doctor del Departamento de Proyectos de La UPC; Investigador del CRPPB, Centre de Recerca i Projectes de Paisatge de Barcelona, como investigador en temas paisajísticos y ordenación territorial entre 2002 y 2005. Profesor del taller de Proyectos IV de la Titulación de Paisajismo, ETSAB Barcelona (2002-2005), y en el Master de Arquitectura del Paisaje de la Universitat Politècnica de Catalunya.

Was born in Santiago, Chile in 1969. He graduated as an architect from the Catholic University of Chile and obtained his Masters Degree in Landscape Architecture from the Polytechnic University of Catalonia. He is studying for a Doctorate in the UPC Projects Department. Harris was a researcher for the Center for Research and Landscape Projects (CRPP Barcelona), researching landscape architecture and land planning topics between 2002 and 2005. He was workshop leader of Projects IV in the landscape architecture Masters Degree at the Technical University of Catalonia.